

ЗВІТ
З ВИХОВНОЇ РОБОТИ КАФЕДРИ ІНОЗЕМНИХ МОВ З ЛАТИНСЬКОЮ
МОВОЮ ТА МЕДИЧНОЮ ТЕРМІНОЛОГІЄЮ
ЗА 2024-2025 Н.Р. (осінній семестр)

Список кураторів

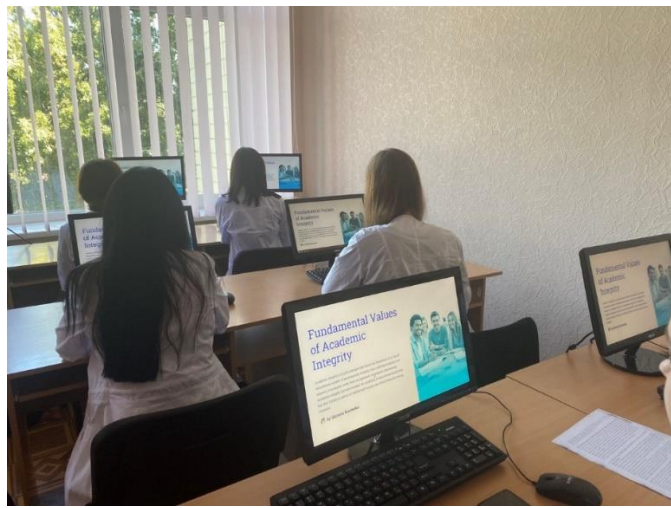
кафедри іноземних мов з латинською та медичною термінологією
(2024-2025 н.р.)

№ п/п	П.І.Б.	Група
1	Гончарова Євгенія Євгенівна	15 V мед, 16 V мед.
2	Роженко Інеса Віталіївна	13 V мед.
4	Приходько Яніна Миколаївна	12 V мед.

Виховна робота проводилася за наступними напрямками:

Громадянське, національно-патріотичне виховання

26 вересня 2024 р. доцент закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Вікторія Костенко провела зі здобувачами вищої освіти I курсу (ОПП «Медична психологія», групи 1, 2) виховний захід на тему «Фундаментальні цінності наукової спільноти: чесність, довіра, відповідальність». Студенти ознайомилися з ключовими принципами академічної доброчесності, обговорили їхнє значення в навчальній та науковій діяльності, проаналізували реальні кейси порушення академічної доброчесності та поділилися думками щодо наслідків таких дій. Це захід посприяв глибшому розумінню важливості дотримання етичних норм у освітньому та дослідницькому середовищі.



4 жовтня 2024 р. викладач закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Яніна Приходько разом зі здобувачами вищої освіти 17 групи 1 курсу ННМІ провела виховний захід, присвячений проблемі плагіату у вищій освіті, який є серйозним викликом для академічної спільноти. Плагіат негативно впливає на якість освіти, дискредитує досягнення студентів і викладачів та загрожує репутації закладів освіти. Виховний захід охопив як теоретичні аспекти, так і практичні шляхи вирішення цієї проблеми.

Основна мета заходу полягала у формуванні розуміння необхідності комплексного підходу до подолання плагіату. Було наголошено на важливості виховання академічної культури та посиленого контролю за виконанням наукових праць. Обговорювалися методи запобігання плагіату, використання сучасних технологій для перевірки наукових робіт, а також впровадження програмного забезпечення для дотримання академічних стандартів.

Окрему увагу було приділено ролі університетів у забезпеченні академічної доброчесності через нормативні документи, що регулюють цитування, уникнення плагіату та етичні принципи наукової діяльності. Також розглянуто заходи підвищення обізнаності студентів про наслідки академічної недоброчесності та запровадження санкцій, спрямованих на профілактику порушень.

Захід підтвердив важливість об'єднання зусиль усіх учасників освітнього процесу для підвищення відповідальності за результати наукової та навчальної діяльності й забезпечення високих стандартів академічної доброчесності.



15 жовтня 2024 р. доцент закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела просвітницько-виховний захід «Козацькому роду нема переводу!» зі здобувачами освіти I курсу 7 групи факультету медичного № 1. Здобувачі освіти згадали видатних представників українського козацтва Богдана Хмельницького, Петра Дорошенка, Петра Сагайдачного, Івана Мазепу, Пилипа Орлика та обговорили їхній внесок у розбудову незалежної України.



7 жовтня 2024 р. на кафедрі іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією (викладач закладу вищої освіти Зінаїда Таран) пройшла кураторська година “Українська мова – серце наше” у групі 11 ФТ. Мета виховного заходу: виховувати любов до рідної мови, рідного краю, його традицій, формувати розуміння того, що українська мова – це наш скарб, без якого не може існувати ні народ, ні Україна як держава; пробудити почуття національної гідності; почуття поваги до всього українського. Здобувачі вищої

освіти проглянули та обговорили презентацію про неоціненний Божий дар – мову українську, яка належить до національного скарбу, який потрібно дбайливо оберігати, розвивати, вдосконалювати. Через мову народ передає з покоління в покоління свою мудрість і славу, традиції, звичаї і культуру.

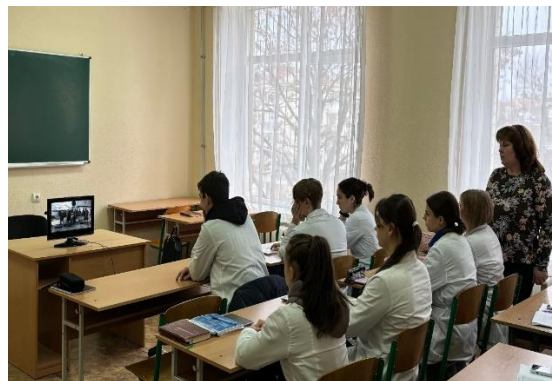
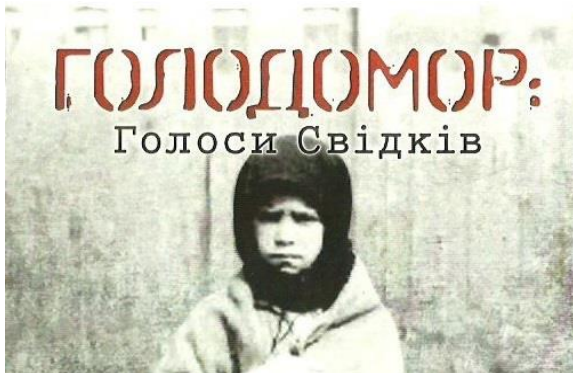
Здобувачі вищої освіти із задоволенням порівнювати українські та латинські прислів'я, слухали вірші українських митців.



Доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Іванна Знаменська 06.12.24 провела просвітницько-виховний Захід «Українська гордість і міць!» до Дня Збройних сил України зі здобувачами освіти ПДМУ (16 група 1 курс, навчальний науковий медичний університет, освітньо-професійна програма «Терапія та реабілітація»). Було зазначено, що Збройні сили України забезпечують стримування збройної агресії проти України та відсіч їй, охорону повітряного простору держави та підводного простору у межах територіального моря України, а також беруть участь у заходах, спрямованих на боротьбу з тероризмом. Нехай наша вдячність та підтримка будуть невичерпними джерелами сили для наших воїнів.



25 листопада 2024 р. доцент закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела просвітницько-виховний захід до Дня пам'яті жертв Голодомору. Здобувачі освіти 14 групи І курсу факультету медичного № 1 переглянули та обговорили документальний фільм «Голодомор: голоси свідків».



30 жовтня 2024 р. викладачі закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Іннеса Роженко та Зінаїда Таран разом зі студентами І курсу стоматологічного фікультету (10 та 12 групи) взяли участь у навчанні з попередження ризиків від вибухонебезпечних предметів. Дякуємо організаторам заходу за корисну інформацію.



21 листопада 2024 р. зав. кафедри, доц. Беляєва О. М., доцент закладу вищої освіти Сологор І. М., викладачі закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Таран З. М., Приходько Я. М., Гончарова Є. Є. разом зі здобувачами вищої освіти 6 гр., І курсу стоматологічного факультету, 3 гр, І курсу медичного факультету №1, 102 гр. І курсу (спеціальність «Медична психологія») медичного факультету №1, 101 гр. І курсу (спеціальності «Медсестринство») ННМІ. відвідали показ фільму «Фелікс», присвячений пам'яті Фелікса Куртаніча.

Пам'ятаймо тих, хто віддав свої життя за наше майбутнє! / Let us remember those who gave their lives for our future!

Щорічно 20 лютого згідно з Указом Президента українці вшановують подвиг учасників Революції Гідності та віддають шану загиблим Героям Небесної Сотні. Доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела зі здобувачами освіти 1 групи І курсу факультету медичного № 1 просвітницько-виховний захід «У нашій пам'яті вони назавжди залишилися» (до Дня Героїв Небесної Сотні).



10 березня 2025 р. доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела просвітницько-виховний захід «Творча та мистецька діяльність Великого Кобзаря» зі здобувачами освіти І курсу 7 групи факультету медичного № 1. Учасники заходу ознайомилися з життєвим і творчим шляхом видатного українського поета, прозаїка, митця і громадського діяча Т. Шевченка.



Конституція Пилипа Орлика — 315 років демократичних прагнень України

З ініціативи завідувача кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією, доцента Олени Беляєвої у співпраці з головним бібліотекарем відділу обслуговування користувачів Полтавської обласної універсальної бібліотеки імені І. П. Котляревського Мариною Купріяною науково-педагогічні працівники кафедри та здобувачі вищої освіти 6 і 11 груп І курсу стоматологічного факультету та 8 групи І курсу факультету медичного №1 нещодавно відвідали просвітницько-виховний захід «Конституція Пилипа Орлика — 315 років демократичних прагнень України». Спікером заходу стала кандидат історичних наук, доцент Полтавського державного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка Тамара Жалій.

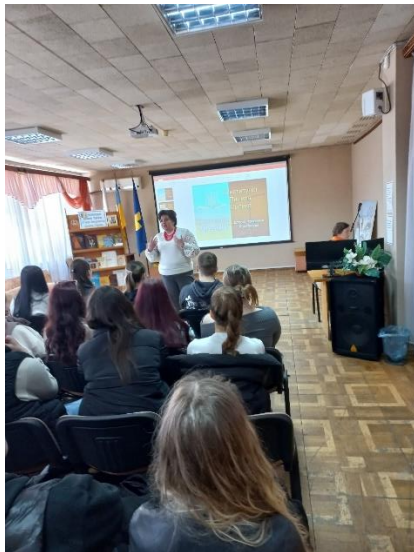
Вибір тематики обрано не випадково, адже 16 (5) квітня 1710 р. в місті Бендери між Пилипом Орликом, який очолив козацьке військо після смерті гетьмана *in exile* Івана Мазепи, козацькою старшиною і козаками Війська Запорозького в особі кошового отамана Костя Гордієнка було укладено латинською «*Contenta Pactorum inter Ducem et Exercitum Zaporoviensem conventorum, in Compendium brevi Stylo collecta*» і староукраїнською мовами («Договори і постанови прав і свобод військових між Ясновельможним Його Милості паном Пилипом Орликом, новообраним гетьманом Війська Запорізького, і між генеральними особами, полковниками і тим же Військом Запорізьким з повною згодою з обох сторін») унікальний документ, нині відомий як «Конституція Пилипа Орлика» або «Договори». До речі, з українським перекладом «Договорів» можна ознайомитися на сайті Верховної Ради України (<https://static.rada.gov.ua/site/const/istoriya/1710.html>).

Конституція Пилипа Орлика містила 16 статей, у яких йшлося про релігію, території України, відношення з Кримом, специфічні проблеми Війська Запорізького, керування державою і її парламентською системою, військові справи, фінансові питання, захист селян, сиріт і вдів, безпеку і міське самоуправління, столицю Київ, обмеження влади орендарів і збирачів податків. У світовому контексті «Договори» вважають однією з перших писаних конституцій, що втілює ідеї демократії, державних гарантій для громадян, зокрема, малозабезпечених і вразливих верств населення, обмеження влади, послуговуючись сучасною термінологією, «державних службовців», поділу влади на гілки і повагу до прав людини.

Конституція Пилипа Орлика є переконливим доказом того, що демократичні ідеї мають глибокі корені в українській історії, а також свідченням того, що українці

вже на початку XVIII століття мали чітке уявлення про права людини та справедливий державний устрій.

В умовах запеклої боротьби України за незалежність і споконвічне право на європейський вибір, адже сам шведський король Карл XII засвідчив своєю грамотою легітимність обрання Пилипа Орлика гетьманом, Перша Українська Конституція постає не лише як історичний документ, а й символ незламної волі українців до свободи, суспільної справедливості та суспільного порядку, прагнення гідного майбутнього для всіх громадян України.



26 квітня – День Чорнобильської трагедії,

Міжнародний день пам'яті жертв радіаційних аварій та катастроф

25 квітня 2025 р. доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела зі здобувачами вищої освіти (11 гр. I курс, факультет медичний №1) інформаційно-виховний захід до Дня Чорнобильської трагедії, Міжнародного дня пам'яті жертв радіаційних аварій та катастроф. Під час заходу здобувачі обговорили Чорнобильську трагедію, яка забрала життя багатьох людей та завдала непоправної шкоди екологічній системі Європи. Вони висловились щодо необхідності запобігати повторенню подібних трагедій у майбутньому.



Доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Іванна Знаменська 25 квітня 2025 р. провела просвітницько-виховний захід до Міжнародного дня пам'яті Чорнобиля зі здобувачами вищої освіти ПДМУ (9 група 1 курс, факультет стоматологічний). Захід присвячений найбільшій техногенній катастрофі в історії, що сталася на Чорнобильській атомній електростанції в Україні 1986 року. Процес осмислення того, що відбулося в Чорнобилі у 1986-му, триває. Ці пам'ять і розуміння важливі не тільки для України. Вони важливі для всього світу. З 2017 року документи Національного архівного фонду, які стосуються аварії на Чорнобильській АЕС, включені до міжнародного реєстру програми ЮНЕСКО «Пам'ять світу».



25 квітня 2025 р. доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Вікторія Костенко провела просвітницько-виховний захід для здобувачів вищої освіти 1 групи та 5 групи I курсу ОПП Стоматологія, присвячений 39-й річниці Чорнобильської катастрофи – однієї з найтрагічніших подій за всю історію ядерної енергетики. Студенти переглянули документальний фільм «Chornobyl Disaster 1986: What really happened?», з якого дізналися про перебіг подій квітня – травня 1986 року, масштаб трагедії та про подвиг працівників станції, ліквідаторів, пожежників, медиків і всіх людей, причетних до ліквідації наслідків аварії.



Волонтерський рух

Допомога ЗСУ – 1 500 грн. 00 коп.



Вул. Гринченківська 15, м. Київ, 02000, Україна
Тел.: 3700. E-mail: help@privatbank.ua

Платіжна інструкція

R24A3823096671D7293

Платник Белієва О. М. Унікальний ідентифікатор платника UA163052990000026200699772456 Код платника 2543503908 Фактичний платник - Унікальний ідентифікатор фактичного платника - Рахунок платника UA163052990000026200699772456 Надавач платіжних послуг платника АТ КБ ПРИВАТБАНК	Отримувач Приймучка Н. І. Унікальний ідентифікатор отримувача UA203052990262036400957914041 Код отримувача 999999 Фактичний отримувач - Унікальний ідентифікатор фактичного отримувача - Рахунок отримувача UA203052990262036400957914041 Надавач платіжних послуг отримувача АТ КБ ПРИВАТБАНК
--	--

Переказ		
Призначення переказу Переказ власних коштів.	Комісія 0.00	Сума 1500.00
		Сума словами Одна тисяча п'ятсот грн 00 коп.

Підпис платника
2024-04-09 13:49 Белієва О. М.
Підпис надавача платіжних послуг



Дата складання
Дата закінчення
Дата валідування
2024-04-09 13:49
2024-04-09 13:49
2024-04-09 13:49

Щоб переглянути цей документ в електронній формі:
1. Зайдіть на сторінку rb.ua/check 2. Оберіть тип документа Платіжна інструкція 3. Введіть код платіжної інструкції та натисніть «Знайти»

Допомога ЗСУ 500 грн. 00 коп.



Код документа R24A3823096671D7293
Вул. Гринченківська 15, м. Київ, 02000, Україна
Тел.: 3700. E-mail: help@privatbank.ua

Платіжна інструкція

R24A3823096671D7293

Платник МИХАЛЮК МИКОЛА МИКОЛАЙОВИЧ Код платника 2740709010 Рахунок платника UA553052990000026208731380678 Надавач платіжних послуг платника АТ КБ ПРИВАТБАНК	Отримувач ПРИЛУЦЬКА НАТАЛІЯ ІВАНІВНА Код отримувача 2562000181 Рахунок отримувача UA203052990262036400957914041 Надавач платіжних послуг отримувача АТ КБ «ПРИВАТБАНК»
--	--

Платіж		
Призначення платежу Переказ власних коштів. Беляєва, кафедра іноземних мов	Комісія 0.00	Сума 500.00
		Сума словами П'ятсот грн 00 коп.

Підпис платника/ініціатора
2025/01/29 11:56 Михалюк Микола Миколайович
Підписано з використанням електронного підпису
Підпис надавача платіжних послуг



Дата складання
Дата закінчення
Дата валідування
22/01/2025 11:56
22/01/2025 11:56
22/01/2025

Щоб переглянути цей документ в електронній формі:
1. Зайдіть на сторінку rb.ua/check 2. Оберіть тип документа Платіжна інструкція 3. Введіть код платіжної інструкції та натисніть «Знайти»

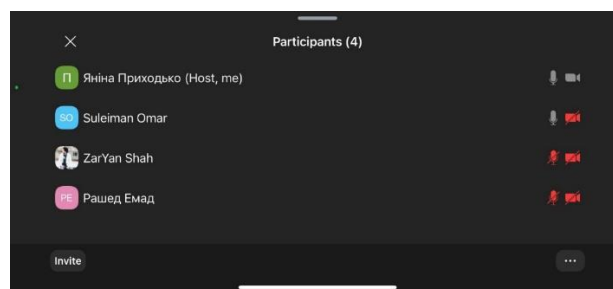
Попередження проявів девіантної поведінки і шкідливих звичок. Формування здорового способу життя. Психологічна підтримка учасників навчально-виховного процесу.

4 жовтня 2024 р. викладач закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Яніна Приходько разом зі здобувачами вищої освіти 12 групи 5 курсу міжнародного факультету провела виховний захід, присвячений проблемі вживання наркотиків, що є серйозним викликом для молоді та суспільства в цілому.

Основна мета заходу полягала у формуванні у студентів розуміння серйозності проблеми вживання наркотиків та наслідків, які це має для їхнього життя. Було наголошено на важливості свідомого вибору та здорового способу життя, а також на можливостях отримання підтримки у разі потреби. Наркотики негативно впливають на фізичне і психічне здоров'я, призводять до соціальної ізоляції та порушують нормальне функціонування суспільства.

Учасники обговорили різні види наркотичних речовин, їх вплив на організм і психіку, а також соціальні наслідки вживання. Особливу увагу було приділено методам профілактики та інформації про організації, які надають допомогу людям, що опинилися у складній ситуації.

Виховний захід охопив як теоретичні аспекти, так і практичні підходи до запобігання наркозалежності. Захід підтвердив важливість об'єднання зусиль усіх учасників освітнього процесу для підвищення обізнаності молоді про ризики, пов'язані з вживанням наркотиків, та формування відповідального ставлення до власного життя.



«Жити в мирі з собою та іншими» (до Дня толерантності).

14 листопада 2024 р. викладачі закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією зав. кафедрою, доц. Олена Беляєва, к.пед.н., викл. Євгенія Гончарова, викл. Зінаїда Таран та студенти 13 групи І медичного факультету, 11, 23 і 22 груп ННМІ (Фізична терапія та ерготерапія) провели виховний захід на тему «Жити в мирі з собою та іншими» (до Дня толерантності).



Захисти свій цифровий слід: озброюємо студентів знаннями щодо протистояння кібербулінгу в соціальних мережах

У сучасному світі соціальні мережі стали невід'ємною частиною повсякденного життя. Вони дозволяють нам спілкуватися, ділитися думками та інформацією, знаходити старих і нових друзів, обмінюватися досвідом. Однак, поряд із цими перевагами виникають і численні виклики, серед яких одним із найбільших є кібербулінг. Це явище стало глобальною проблемою, що має серйозний вплив на психічне здоров'я користувачів, особливо молоді. Кібербулінг має низку характерних ознак, як-от: анонімність, доступність до великої аудиторії, висока швидкість поширення інформації. Ба більше, кібербулінг може мати важкі наслідки для постраждалих, зокрема, йдеться про депресію, тривожність, соціальну ізоляцію, а в найтяжчих випадках — суїцидальні настрої.

З ініціативи завідувача кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Олени Беляєвої у співпраці з головним бібліотекарем відділу обслуговування користувачів Полтавської обласної універсальної бібліотеки імені І. П. Котляревського Мариною Купріяною інспектором відділу зв'язків з громадськістю Управління патрульної поліції Департаменту патрульної поліції в Полтавській області Катериною Удовиченко було проведено просвітницько-виховний захід, присвячений згаданій проблемі.

Під час бесіди-застереження завідувач кафедри, доцент Олена Беляєва, доценти Ірина Сологор, Іванна Знаменська, Лариса Сліпченко та к. пед. н., викладач закладу вищої освіти Євгенія Гончарова разом зі здобувачами вищої освіти 16 групи V курсу міжнародного факультету, 2 групи I курсу стоматологічного факультету, 7 групи I курсу медичного факультету №1 та 11 групи ННМІ (Фізична терапія та ерготерапія) мали змогу ознайомитися з важливою та корисною інформацією щодо засобів протистояння кібербулінгу.

Учасники заходу покидали його із чітким усвідомленням, що запобігти цьому негативному явищу можливо, якщо всі користувачі соціальних мереж будуть керуватися принципами доброчесності, взаємної поваги та моральної відповідальності, адже саме доброчесність у соціальних мережах є тим ключовим аспектом, який допомагає створити і підтримувати здорове онлайн-середовище. При цьому заклади освіти й суспільство в цілому повинні активно пропагувати "безпечний інтернет" і сприяти просвітницькій діяльності, спрямованій на мінімізацію негативного впливу кібербулінгу на користувачів соціальних мереж, молоді зокрема.

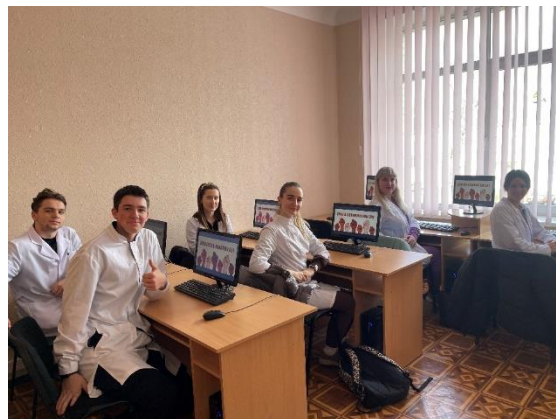


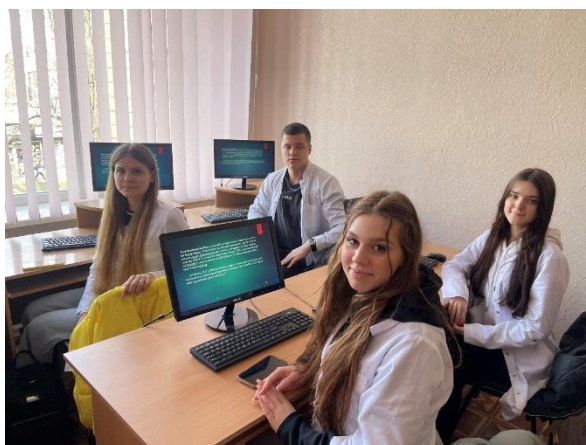
З грудня 2024 р. доцент закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела просвітницько-виховний захід до Міжнародного дня боротьби за скасування рабства зі здобувачами освіти I курсу 4 групи факультету медичного № 1. 2 грудня 1949 року на 4-й сесії Генеральної асамблеї ООН була підтримана Конвенція про боротьбу з торгівлею людьми і з експлуатацією проституції третіми особами. Україна ратифікувала цей документ 15 лютого 1955 року.

За даними ООН, у світі понад 50 млн людей – жертви сучасних форм рабства. Усі форми рабства порушують права людини, принижують її людську гідність і суперечать законам цивілізованого світу.



19 березня 2025 року Анаїт Варданян, викладачка кафедри іноземних мов з латинською та медичною термінологією, разом зі здобувачами вищої освіти першого курсу 8 групи стоматологічного факультету провела освітній захід на тему День «Нуль дискримінації». 1 березня люди зі всіх куточків світу об'єднуються для того, щоб відзначити день «Нуль дискримінації». За рішенням ООН з 2014 року його започаткували аби нагадати, що кожна людина має право на гідне життя незалежно від статі, віку, національної чи етнічної приналежності, зовнішності, професії, вірування, фізичної особливості тощо. У цей день року наголошується на відмові від дискримінації, зміцненні соціальної єдності, що дає значні переваги для розвитку країн у всьому світі. Зі здобувачами освіти було обговорено, що ми повинні навчитися бути толерантними один до одного, цінувати в кожній людині особистість, розуміти, що ми всі різні – не кращі й гірші, а просто різні.

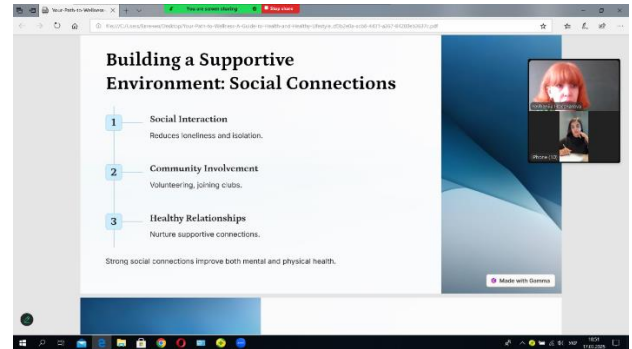
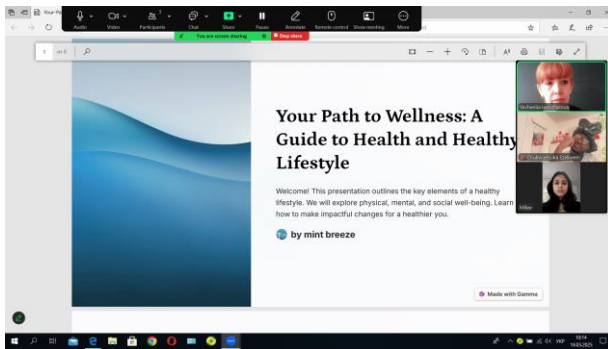




9 квітня 2025 р. доцентка кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Ірина Сологор провела інформаційно-виховний захід до Всесвітнього дня здоров'я зі здобувачами освіти факультету медичного № 1 (14 група I курс). Дата святкування цього дня пов'язана з тим, що саме 7 квітня 1948 року набув чинності Статут Всесвітньої організації охорони здоров'я. Всесвітній день здоров'я відзначається у світі з 1950 року. Основною метою святкування цього дня виступає необхідність розуміння значущості людського здоров'я, важливості його формування, збереження та зміцнення. Учасники заходу ознайомилися з цікавими фактами про здоровий спосіб життя.

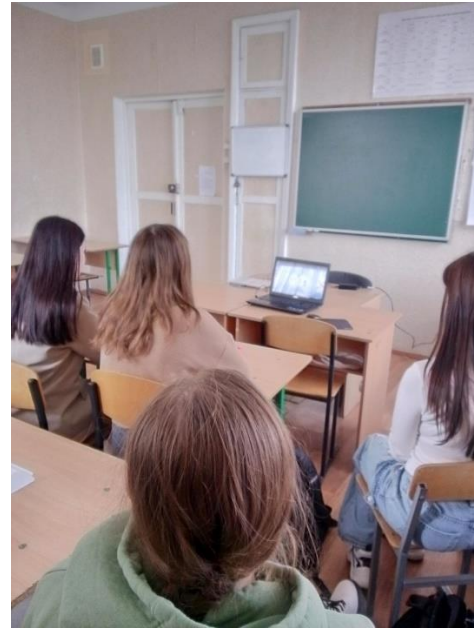


Здоров'я та здоровий спосіб життя! Саме цій важливій темі був присвячені інформаційно-виховні заходи, які провела к.пед.н., викладач кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Євгенія Гончарова зі здобувачами вищої освіти 15 групи V курсу і 20 групи I курсу міжнародного факультету та 2 групи I курсу стоматологічного факультету.



Доцент кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Іванна Знаменська 9 квітня 2025р. провела просвітницько-виховний захід до всесвітнього дня здоров'я зі здобувачами освіти ПДМУ 7 групи 1 курсу факультету медичного №1. Всесвітній день здоров'я відзначається щорічно 7 квітня, починаючи з 1950 року, на честь створення Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ) у 1948 році. Метою Всесвітнього дня здоров'я є наголошення на важливості здоров'я в нашому житті, залучення людства до вирішення фізичних й ментальних проблем, підвищення поінформованості про різноманітні захворювання, надання рекомендацій щодо поліпшення самопочуття і стану здоров'я, переконання до здорового способу життя.





6 травня 2025 року здобувачі освіти ОПП «Стоматологія» (3 група, I курс) та ОПП «Медицина» (3 і 12 групи, I курс) разом із завідувачкою кафедри іноземних мов, латинської мови та медичної термінології Оленою Беляєвою, доцентками кафедри Іриною Сологор, Вікторією Костенко, Ларисою Сліпченко та викладачкою Зінаїдою Таран відвідали інформаційно-виховний захід, організований Полтавською обласною універсальною науковою бібліотекою імені І. П. Котляревського.

Захід був присвячений історії суфражизму та боротьбі за права жінок в Україні. У межах події обговорювалися ключові етапи розвитку жіночого руху в Україні та світі, роль жінок у суспільному, політичному й культурному житті, а також сучасні виклики, пов'язані з утвердженням гендерної рівності.

Студенти мали можливість ознайомитися з архівними матеріалами та літературою з теми, а також долучитися до дискусії. Захід сприяв поглибленню соціокультурної обізнаності, що є важливою складовою професійної підготовки майбутніх лікарів у контексті розуміння суспільних процесів.



Естетичне, моральне, родинно-сімейне виховання, сприяння творчому розвитку особистості

Літературно-естетичне виховання – один із пріоритетів виховної діяльності кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією

17 вересня 2024 р. виповнилося 160 років від дня народження видатного українського письменника, майстра психологічної прози, одного з корифеїв українського модернізму, представника імпресіоністської течії – Михайла Коцюбинського.

З нагоди ювілею на базі Полтавської обласної універсальної наукової бібліотеки ім. І.П. Котляревського з ініціативи завідувача кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією, кандидата педагогічних наук, доцента Олени Беляєвої та головного бібліотекаря відділу обслуговування користувачів Марини Купріянової і за участі кандидата філологічних наук, доцента Іванни Знаменської та кандидата педагогічних наук Євгенії Гончарової нещодавно відбулася зустріч майбутніх реабілітологів – студентів 11, 12 і 13 груп першого курсу Навчально-наукового медичного інституту Полтавського державного медичного університету з доктором філологічних наук, професором закладу вищої освіти кафедри української літератури Полтавського національного педагогічного університету імені В.Г. Короленка Світланною Ленською.

Присутні мали змогу ознайомитися з маловідомими сторінками з літературного життя Михайла Коцюбинського, який, будучи уродженцем українського Поділля і проживаючи в стародавньому місті Чернігів, своїми «Тінями забутих предків» зумів прославити на весь світ Гуцульщину і дав поштовх для створення кіношедевра за мотивами твору Коцюбинського з однойменною назвою, режисером якого став видатний Сергій Параджанов, а музичний супровід створив легендарний український композитор Мирослав Скорик.

Михайло Коцюбинський цікавився й іншими етнокультурами – він один із небагатьох українських письменників, який зміг привернути увагу читачів до життя кримських татар і поставити актуальні й нині питання щодо прав жінки в родині, можливості самостійно обирати життєвий шлях і приймати рішення навіть ціною власного життя, що відображено в його так званих татарських оповіданнях, які також були екранізовані в «Татарському триптиху», знятому Олександром Муратовим.

Непідробний інтерес у присутніх викликали факти із суспільного та приватного життя Михайла Коцюбинського, який, з одного боку, будучи сином свого часу, захоплювався революційною романтикою, входив до складу напівзаборонених організацій, мріяв про краще життя і прагнув «плекати українську націю», переслідувався царською поліцією, при цьому перебував на

державній службі. З іншого боку, Коцюбинський подорожував Україною та Європою, неодноразово відвідував Крим, любив смачно поїсти та був поціновувачем вина. Як будь-яка жива людина, а саме таке була представлена постать Коцюбинського під час цієї надзвичайно теплої зустрічі, він мав й інші слабкості, які, вірогідно, не в останню чергу сприяли піднесенню метра на вершину українського літературного Олімпу, позаяк заборонене кохання, яке впродовж багатьох років переживав сам письменник, стало одним із лейтмотивів його прози.

Не менш вражаючим є факт, що Михайло Коцюбинський, який народився в російськомовній родині і володів дев'ятьма мовами, більшість з яких опанував самотужки, свідомо перейшов на українську і пропагував та продовжує пропагувати її своїми невмирущими творами, оповитими легким смутком, що нагадує сонячну осінь.



Образ України в еміграційній літературі

7 листопада 2024 р. викладачі кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією зав. кафедрою, доц. Олена Беляєва, доц. Ірина Сологор, викл. Євгенія Гончарова, викл. Інеса Роженко, викл. Зінаїда Таран та студенти 13 групи І медичного факультету, 11 і 17 груп ННМІ (Фізична терапія та ерготерапія), 8 групи І курсу стоматологічного факультету прийняли участь в заході, присвяченому творчості видатних діячів еміграційної літератури. Основною подією заходу стала лекція доцента кафедри української літератури ПНПУ імені В.Г. Короленка Віри Мелешко на тему "Образ України в еміграційній літературі", яка привернула велику увагу слухачів. Віра Мелешко розповіла про важливість збереження національної пам'яті через літературу та роль українських письменників-емігрантів у створенні символічного образу України як сакрального простору, повного духовного значення.

Еміграційна література, або діаспорна література, відіграє важливу роль у формуванні культурної ідентичності українського народу. Через твори, написані

поза межами України, письменники діаспори зберігали національну пам'ять, осмислювали історичні події та створювали образ України як сакрального простору. Українська земля та її народ постають у творчості таких письменників, як Іван Багряний, Василь Барка, Тодось Осьмачка, Улас Самчук та ін. Їхні твори відображають глибокий емоційний зв'язок із Батьківщиною та важливі аспекти національної свідомості, які залишаються актуальними й сьогодні. Іван Багряний, автор роману «Тигролови», постає як один із найбільш відомих представників української діаспорної літератури. Україна для нього — це зранена, але горда земля, яка здатна до самовідновлення. Письменник надає своїм героям риси, що символізують нескорений дух українського народу, показуючи його силу навіть у часи тяжких випробувань.

Діаспорні письменники зробили значний внесок у збереження української національної пам'яті. У своїх творах вони створили багатогранний і глибокий образ України — як землі болю та страждань, так і простору незламності, духу і національної сили. Україна в еміграційній літературі постає символом боротьби та надії, яка надихає читачів зберігати свою ідентичність. Творчість української діаспори стала не лише літературною спадщиною, а й джерелом натхнення для сучасного українського народу.



Подаруй бібліотеці книгу!

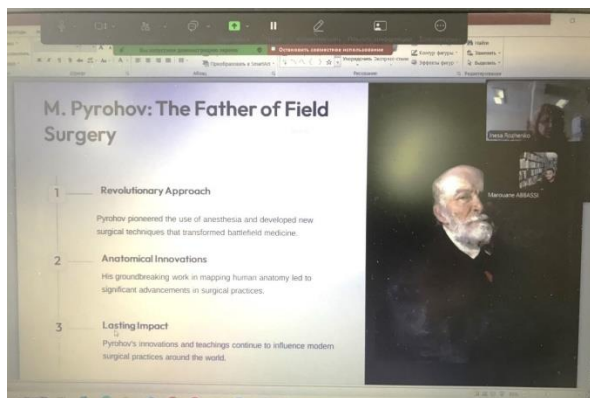
Книги відіграють значну роль у людській цивілізації вже багато століть. Книги – це не просто сукупність слів на папері; скоріше, це вікна до знань, уяви та накопиченої мудрості поколінь. Вони не тільки тонізують наш інтелектуальний смак, але й розширюють світогляд!

Щорічно колектив кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією долучається до благодійної акції «Подаруй бібліотеці книгу!»

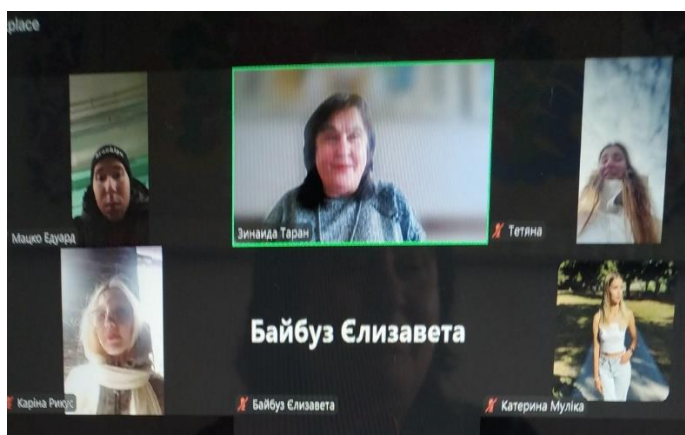
У цьому році 14.02.25 р. науково-педагогічні працівники кафедри подарували нові книги для читачів ПДМУ.



19 лютого 2025 р. викладач закладу вищої освіти Роженко І. В. провела інформаційно-виховний захід на тему «Видатні лікарі України» зі студентом гр. 21, IV курсу міжнародного факультету Аббасі Марван.

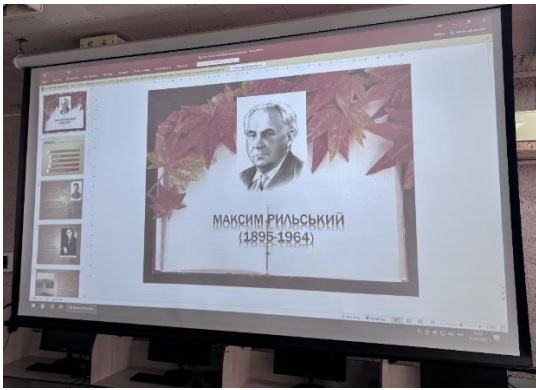


7 березня 2025 р., у рамках святкування Міжнародного жіночого дня, була проведена викладачем кафедри іноземних мов з латинсько мовою та медичною термінологією Зінаїдою Таран кураторська година у групі ФТ-11 "Жіночі постаті античного світу".



19 березня 2025 р. виповнюється 130 років від дня народження видатного українського поета, перекладача та громадського діяча Максима Рильського, який у літературних колах належав до групи "неокласиків". Із цієї нагоди науково-педагогічні працівники кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією на чолі із завідувачем Оленою Беляєвою та здобувачами освіти першого курсу факультету медичного № 1 (1 та 5 групи) і факультету стоматологічного (3, 4 та 8 групи) відвідали інформаційно-виховний захід «Відлуння вічності: поезія Максима Рильського». Захід відбувався на базі ПОУНБ ім. І.П. Котляревського, а його спікером була завідувач кафедри української літератури ПНПУ імені В.Г. Короленка, професор, доктор філологічних наук Світлана Ленська.

Присутні ознайомилися із тернистим життєвим шляхом знаного поета і перекладача, який залишив після себе понад 40 збірок віршів і сотні перекладів з усіх слов'янських мов, німецької, англійської, французької, іспанської, єврейської, норвезької, вірменської та багатьох інших. Ця цікава зустріч стала продовженням тісної співпраці відділу обслуговування користувачів Полтавської обласної універсальної наукової бібліотеки ім. І. П. Котляревського з кафедрою іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією.



25 березня 2025 р. колектив кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією зі здобувачами вищої освіти факультету стоматологічного та медичного № 1 взяли участь у першому спільному просвітницькому заході ПДМУ із бібліотекою Плімутського університету Марджон (Велика Британія).

<https://www.pdmu.edu.ua/news/mizhnarodna-spivpracya-rozshiryuie-chitacki-obriyi-day-of-european-authors>

7.04.2025 р. доцентка Юлія Лисанець провела виховну годину на тему «Експозиції художнього стоматологічного факультету»



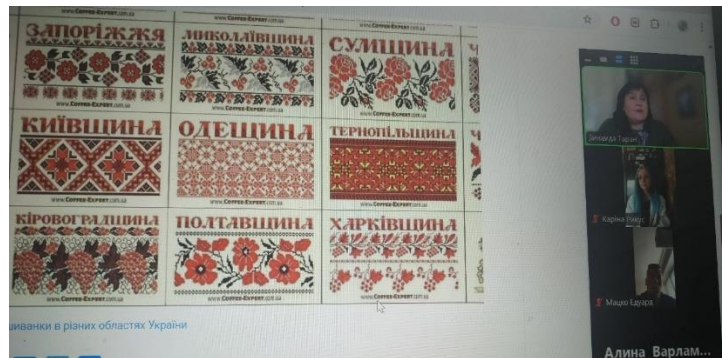
Українська культура в еміграції Юрій Лавриненко та Федір Дудко

З ініціативи завідувача кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією, доцента Олени Беляєвої у співпраці з головним бібліотекарем відділу обслуговування користувачів Полтавської обласної універсальної бібліотеки імені І. П. Котляревського Мариною Купріяною науково-педагогічні працівники кафедри та здобувачі вищої освіти 3 і 8 груп I курсу стоматологічного факультету та групи 1, 5 I курсу факультету медичного №1 2 травня 2025 р. відвідали просвітницько-виховний захід «Українська культура в еміграції Юрій Лавриненко та Федір Дудко» спікером якого була професор, доктор філологічних наук ПНПУ імені В.Г. Короленка Світлана Ленська.



Вишиванка – перлина України

У цьому році вся українська спільнота відмічає *День вишиванки* 15 травня 2025 р. Свято вишиванки було започатковане студентами Чернівецького національного університету і вже встигло завоювати любов усіх прихильників українського національного одягу. Викладач закладу вищої освіти кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією ПДМУ Зінаїда Таран ознайомила студентів I курсу своєї кураторської групи (11 ФТ) з історією виникнення свята та національними традиціями українського народу. Здобувачі вищої освіти поділилися враженнями та подобаннями регіональних вишиванок котрі зберегли свої традиції: кольори, орнамент, техніку виконання. Адже через ці візерунки українці прагнули залучити у свій дім щастя та благополуччя. Найбільші вподобання припали на орнаменти, які виконувалися хрестиком квіткового чи рослинного характеру, менше геометричні візерунки. Було відмічено, що законодавцем "вишиваної" моди був Іван Франко, який носив вишиванку під піджак. Саме в такому вигляді письменник зображений на 20-гривневій купюрі.



Наприкінці травня у Полтавській обласній універсальній науковій бібліотеці ім. І. П. Котляревського відбулася творча зустріч “Україна — то душа, перелита в слово” викладачів кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією та студентів I курсу медичного факультету (12 групи) з доцентом кафедри української літератури Полтавського національного педагогічного університету імені В.Г. Короленка Вірою Анатоліївною Мелешко. Лекторка презентувала творчість українського письменника та перекладача Тодося Осмачки, яка була пройнята любов’ю, болем та тугою до України в роки еміграції репресій, війн і поневолення. Студенти були вражені поезією та прозою митця, де

метафоричний образ України постає в народних казках, легендах та містичних видіннях і це робить стиль письменника унікальним.



Відповідальна за виховну роботу
на кафедрі іноземних мов з латинською
мовою та медичною термінологією
к. пед. н., викл. закладу вищої освіти

Євгенія ГОНЧАРОВА

Завідувач кафедри
іноземних мов з латинською мовою
та медичною термінологією
к. пед. н., доц.

Олена БЄЛЯЄВА